



SVALÖVS KOMMUN

**Tillväxt- och  
samhällsbyggnadsutskottet  
SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum  
2010-10-27

Sida  
1

Plats och tid	Kommunhuset, kl 15.00 – 17.00
Beslutande	Karl-Erik Kruse (S), ordf Rolf Svensson (C) Charlotte Wachtmeister (M)
Övriga deltagare	Annie Carlsson (S)  Kommunchef Åsa Ratcovich Samhällsbyggnadschef Tommy Samuelsson Planhandläggare Vlasta Sabljak Vik. nämndsekreterare Maria Pålsson Senior advisor Bengt Lindvall §§ 96-97, § 98, § 99 Kost- och städchef Lars Dahlberg § 99 Prao Oscar Röstin
Utses att justera	Rolf Svensson (C)
Justeringens tid och plats	Kommunförvaltningen Staben, torsdagen den 28 oktober 2010, kl 15
	Paragrafer <u>94-101</u>
Sekreterare	..... Maria Pålsson
Ordförande	..... Karl-Erik Kruse
Justerande	..... Rolf Svensson

**ANSLAG/BEVIS**

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

Organ	<b>Tillväxt- och samhällsbyggnadsutskottet</b>
Sammanträdesdatum	2010-10-27
Anslaget under tiden	
Förvaringsplats för protokollet	Kommunförvaltningen Staben
Underskrift	..... Margareta Persson

§ 94

**Protokoll för anmälan**

Protokoll från Vegeåns Service AB 2010-09-15

**Tillväxt- och samhällsbyggnadsutskottets beslut**

- Informationen noteras.

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 95

**Information, Ekonomi och administration**

a) Rapport från Nordvästra Skånes Vatten och Avlopp AB om verksamhet, driftsekonomi och investeringar, september 2010 (Dnr 223-2010)

**Tillväxt- och samhällsbyggnadsutskottets beslut**

- Informationen noteras.

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 96

Dnr 774-2010

## **Förnyelse av kommunhusplatsen**

### **Sammanfattning**

Kommunförvaltningen har tagit fram ett förslag till ombyggnad av platsen framför kommunhuset i Svalöv. Ombyggnaden beräknas kunna bli klar i maj/juni 2011.

I förslaget bevaras befintliga träd och p-platser anordnas på den del av torget som asfalteras. Cykelväg skiljs från gångbana med markering i markbeläggningen. Vegetationen kompletteras med ytterligare träd och buskar. Utmed kanten, mot ”kullarna”, anordnas plantering och placeras bänkar. Belysningen ersätts med en attraktiv lägre. Statyn belyses diskret underifrån så att den uppmärksammas även nattetid.

SvaLo, som hörts, har inget att invända mot den föreslagna lösningen på torget framför kommunhuset.

### **Beslutsunderlag**

Förvaltningens förslagsskrivelse, daterad 2010-10-04.  
Skiss över ombyggnad, daterad 2010-09-30.

### **Tillväxt- och samhällsbyggnadsutskottets beslut**

- Förslag till ombyggnad av kommunhusplatsen enligt skiss, dat 2010-09-30, godkännes.
- Allmänheten ges möjlighet att lämna förslag på namn på kommunhusplatsen innan beslut fattas i tillväxt- och samhällsbyggnadsutskottet.
- Under förutsättning att beslut om överföring av investeringsmedel fattas uppdras förvaltningen att upphandla ombyggnad av kommunhusplatsen.
- Förvaltningen uppmanas ta med synpunkter som lämnades på sammanträdet i det fortsatta arbetet.

### Expediering:

Kommunförvaltningen (TSA, VSK, BLL, MAPA, JCN, PMN)  
SvaLo

§ 97

Dnr 768-2010

## **Försäljning av Norra skolan (Norra Svalöv 16:4)**

### **Sammanfattning**

I budgeten för 2009 beslöts att fem äldre fastigheter som kommunen äger skall säljas, däribland Norra skolan i Svalöv.

Byggnaden, som ligger på fastigheten Norra Svalöv 16:4, hyrs idag av den ekonomiska föreningen Svalövs Montessori. De bedriver förskoleverksamhet i lokalerna.

Kommunen har erbjudit föreningen att köpa fastigheten, vilket de nu är intresserade av att göra. Ett bud på fastigheten på 400 000 kr är lämnat av föreningen.

### **Beslutsunderlag**

Förvaltningens förslagsskrivelse, daterad 2010-10-14.

Förslag till köpekontrakt, daterat 2010-10-14.

Köpebud avseende Norra Svalöv 16:4 från Svalövs Montessori, daterat 2010-06-01.

### **Tillväxt- och samhällsbyggnadsutskottets beslut**

- Förslag till köpekontrakt, daterade 2010-10-14, avseende fastigheten Norra Svalöv 16:4 godkänns.
- Senior advisor Bengt Lindvall får i uppdrag att underteckna köpehandlingarna.

#### Expediering:

Kommunförvaltningen (TSA, BLL, MAN)  
Svalövs Montessori

§ 98

### **Information, Översikts- och detaljplanering, fastigheter och mark**

Planarkitekt Vlasta Sabljak informerar om:

- a) Pågående detaljplanearbete

Senior advisor Bengt Lindvall informerar om:

- b) Pågående/planerade exploateringar

Planarkitekt Vlasta Sabljak och samhällsbyggnadschef Tommy Samuelsson informerar om:

- c) Avslag av förfrågan om köp av mark, inkommen 2010-09-15 (Dnr 705-2010)

Samhällsbyggnadschef Tommy Samuelsson informerar om:

- d) Kommunens markinnehav runt tätorterna (Dnr 716-2010)

### **Tillväxt- och samhällsbyggnadsutskottets beslut**

- Informationen noteras.

§ 99

**Information, Gata, park, VA, infrastruktur, kost och städ**

Kost- och städchef Lars Dahlberg informerar om:

- a) Aktuella frågor inom kost
- b) Aktuella frågor inom städ

Senior advisor Bengt Lindvall informerar om:

- c) Aktuella frågor inom infrastruktur
- d) Aktuella frågor inom gata
- e) Aktuella frågor inom park

**Vatten och avlopp:**

Senior advisor Bengt Lindvall och samhällsbyggnadschef Tommy Samuelsson informerar om:

- f) Aktuella frågor inom vatten och avlopp avseende Kågeröds reningsverk

**Tillväxt- och samhällsbyggnadsutskottets beslut**

- Informationen noteras.

§ 100

## **Avtal Kågeröds reningsverk**

### **Sammanfattning**

Gällande villkor, i form av gränsvärden för BOD (syreförbrukande ämnen), har de senaste månaderna överskridits från Kågeröds reningsverk. Orsaken har bla varit en större fluktuationer i inflödet av Barry Callebauts industrivatten till reningsverket i kombination med att reningsprocessen inte varit optimerad. Troligtvis har även belastningen från andra verksamheter i orten ökat.

Kågeröds reningsverket är, i förhållande till nuvarande dimensionering, hårt belastat och små förändringar i inflödet eller andra störningar i processen kan medföra att vi återigen överskrider gällande gränsvärden. Nuvarande dimensionering av Kågeröds reningsverk innebär att vi inte har möjlighet att öka belastningen på verket mer än idag. Skall vi etablera nya bostadsområden eller ta emot nya verksamheter i orten som belastar verket krävs en utbyggnad.

Barry Callebaut har framfört en önskan om att öka sina utsläppsnivåer till reningsverket. Företagets gällande tillstånd medger en utsläppsnivå på 300 kg BOD som veckomedelvärde och man önskar öka detta till 500 kg BOD som veckomedelvärde.

### **Beslutsunderlag**

Förvaltningens förslagsskrivelse, daterad 2010-10-27

### **Tillväxt- och samhällsbyggnadsutskottets beslut**

- Ge samhällsbyggnadschefen i uppdrag att underteckna ett avtal mellan Barry Callebaut och Svalövs kommun som ger företaget rätt att:
  - belasta Kågeröds reningsverk med 500 kg BOD som veckomedelvärde
  - belasta Kågeröds reningsverk med 350 m<sup>3</sup> spillvatten/dygn som veckomedelvärde

Expediering  
Förvaltningen (TSA)



§ 101

### **Information, Strategiskt miljöarbete och energifrågor**

Samhällsbyggnadschef Tommy Samuelsson informerar om:

- a) Aktuella frågor inom strategiskt miljöarbete och energifrågor  
Resepolicy och handlingsplan
- b) Yttrande över färdplan för biogas i Skåne 2010-2014 (Dnr 737-2010)

### **Tillväxt- och samhällsbyggnadsutskottets beslut**

- Informationen noteras.

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande